PROCEDURA COMPARATIVA AI SENSI DELL'ART. 18, COMMI 1 E 4 DELLA LEGGE N. 240 DEL 2010 PER LA CHIAMATA DI 1 PROFESSORE UNIVERSITARIO DI RUOLO DI SECONDA FASCIA PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI LETTERARI, FILOSOFICI E DI STORIA DELL'ARTE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "TOR VERGATA", PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/N1 E SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-OR/12

(Decreto rettorale n. 1888 del 25/07/2019, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale - IV Serie Concorsi ed Esami n. 66 del 20/08/2019)

Mirella Corone

## Verbale n. 1 - Riunione preliminare

Il giorno 14/02/2020, alle ore 14.00, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, si riunisce la Commissione esaminatrice della procedura di cui in premessa, nominata con Decreto rettorale n. 108/2020 del 20/01/2020 e composta da:

- Prof.ssa Mirella Cassarino, professoressa di prima fascia in servizio presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche, Università di Catania;

- Prof. Konrad Hirschler, professore di prima fascia in servizio presso L'Institut für Islamwissenschaft, Freie Universität Berlin;

- Prof. Andreas Kaplony, professore di prima fascia in servizio presso l'Institut für den Nahen und Mittleren Osten, Ludwig - Maximilians - Universität München.

All'inizio della riunione si procede alla nomina del Presidente nella persona del Prof. Andreas Kaplony e del Segretario nella persona della Prof.ssa Mirella Cassarino.

In seguito, ciascun componente:

1) prende visione della legge n. 240 del 2010, del Regolamento per la disciplina della chiamata dei professori di prima e seconda fascia dell'Ateneo e del Decreto rettorale di indizione della presente procedura comparativa:

2) prende atto che dalla data di pubblicazione del decreto rettorale di nomina decorrono i termini di tre mesi entro i quali la presente procedura deve concludersi;

3) prende atto che nessuna istanza di ricusazione dei componenti la Commissione ai sensi degli artt. 51 e 52 del c.p.c. è pervenuta all'Ateneo da parte dei candidati e che pertanto la Commissione è

pienamente legittimata a operare secondo norma;

4) dichiara, ai sensi dell'art. 5, comma 2, del d.lgs. 1172/1948, di non avere alcun rapporto di parentela o affinità fino al quarto grado incluso con gli altri commissari;

5) dichiara di non aver riportato condanne penali, anche con sentenza non passata in giudicato, per i

reati previsti nel capo I, titolo II, del libro II del codice penale;

6) dichiara di non essere in conflitto di interessi con gli altri commissari.

La Commissione, poi, stabilisce che:

1) si atterrà ai criteri generali di cui all'allegato "A" al presente verbale, determinati coerentemente a quanto riportato nel bando della procedura comparativa, per procedere alla valutazione dei titoli e delle pubblicazioni, facendo anche ricorso, ove possibile, a parametri riconosciuti in ambito scientifico internazionale, nonché all'accertamento delle competenze linguistiche dei candidati;

2) quanto alla valutazione dei lavori in collaborazione con i commissari o con i terzi dovrà

previamente essere determinato l'apporto individuale del candidato;

3) la prova di idoneità didattica - che non dovrà essere sostenuta dai candidati che siano già professori di prima e di seconda fascia in Università italiane - avrà ad oggetto lo svolgimento di una lezione su un tema scelto dal candidato tra gli argomenti del settore scientifico disciplinare oggetto della procedura. I candidati saranno tenuti a presentare, al momento dello svolgimento della prova didattica, un abstract in inglese della lezione.

4) l'accertamento della conoscenza delle lingue straniere araba e inglese avrà ad oggetto la lettura e la traduzione di un brano tratto da un volume su materie del settore scientifico disciplinare oggetto della procedura.

5) l'accertamento della lingua italiana per i candidati stranieri, i cui criteri di valutazione sono individuati nell'allegato A) al presente verbale, avrà ad oggetto la lettura e la traduzione di un brano tratto da un volume su materie del settore scientifico disciplinare oggetto della procedura.

La valutazione dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche, l'accertamento dell'idoneità didattica, e quello delle competenze linguistiche (comprensive della conoscenza della lingua italiana per i candidati stranieri) avverrà mediante l'espressione di un giudizio collegiale.

All'esito della procedura la Commissione individuerà il candidato maggiormente qualificato a svolgere le funzioni didattico-scientifiche per le quali è stato emesso il bando.

A conclusione della riunione, la Commissione incarica il Segretario, Prof.ssa Mirella Cassarino, di consegnare il presente verbale, ivi incluso l'allegato A), che ne costituisce parte integrante e sostanziale, al responsabile del procedimento per la prescritta pubblicità sul sito <a href="http://concorsi.uniroma2.it">http://concorsi.uniroma2.it</a>.

La riunione termina alle ore 15.00.

Letto, approvato e sottoscritto dalla Prof.ssa Mirella Cassarino, Segretaria della Commissione Palermo, 14/02/2020

La segretaria

Mirella Comme

PROCEDURA COMPARATIVA AI SENSI *DELL'ART. 18, COMMI 1 E 4* DELLA LEGGE N. 240 DEL 2010 PER LA CHIAMATA DI *1* PROFESSORE UNIVERSITARIO DI RUOLO DI *SECONDA* FASCIA PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI LETTERARI, FILOSOFICI E DI STORIA DELL'ARTE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "TOR VERGATA", PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/N1 E SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-OR/12

(Decreto rettorale n. 1888 del 25/07/2019, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale – IV Serie Concorsi ed Esami n. 66 del 20/08/2019)

Verbale n. 1 - Allegato A)

Mirella Commo

La Commissione, <u>coerentemente a quanto riportato nel decreto rettorale di indizione della procedura comparativa</u>, determina i seguenti criteri di valutazione:

A) per quanto riguarda l'attività scientifica e didattica, nonché i servizi prestati:

- attività di coordinamento e di organizzazione di gruppi di ricerca e la partecipazione a essi;

- esperienza di ricerca in sedi qualificate in Italia e/o in altri Paesi;

- titolarità di e/o partecipazione a progetti di ricerca di interesse nazionale e/o internazionale, e/o finanziati da istituzioni pubbliche nazionali o internazionali;
- partecipazione, in qualità di componente, a comitati scientifici di convegni e volumi collettanei di rilievo internazionale;
- partecipazione in qualità di relatore a convegni nazionali e internazionali;
- partecipazione al collegio dei docenti ovvero attribuzione di incarichi di insegnamento nell'ambito di dottorati di ricerca accreditati dal Ministero; organizzazione e collaborazione ad attività culturali legate alle tematiche del settore;
- direzione o partecipazione a comitati editoriali di riviste, collane editoriali, enciclopedie e trattati di riconosciuto prestigio;
- attività didattica frontale in Corsi di laurea, di laurea magistrale, di dottorato di ricerca e di master universitari, presso università italiane e straniere, nonché il coordinamento di iniziative in campo didattico svolte in ambito nazionale e internazionale;
- esperienza didattica nel settore scientifico-disciplinare oggetto del bando, ed in particolare nel campo della Lingua e letteratura araba;
- eventuale attività accademica e istituzionale di responsabilità e/o di servizio.
- B) per quanto riguarda i lavori in collaborazione con i commissari o con i terzi, si terrà conto dei seguenti parametri:
- l'autore di riferimento della pubblicazione;
- -l'importanza dell'apporto specifico del candidato, anche in relazione all'evoluzione delle conoscenze nello specifico settore scientifico-disciplinare.
  - C) per quanto riguarda la produzione scientifica del candidato, da effettuarsi previa individuazione dell'apporto individuale nei lavori in collaborazione:
- originalità nel contenuto;
- apporto innovativo nell'ambito scientifico del rispettivo SSD;
- importanza e rigore metodologico della produzione scientifica;
- congruenza con le tematiche del settore e/o con tematiche interdisciplinari pertinenti;

- coerenza con l'attività di ricerca richiesta per la posizione di cui al bando;
- continuità temporale della produzione scientifica, anche in relazione all'evoluzione delle conoscenze dello specifico settore scientifico-disciplinare;
- apporto individuale nei lavori in collaborazione;
- rilevanza e qualità della sede editoriale di pubblicazione, sulla base del prestigio e dell'autorevolezza riconosciute dalla comunità scientifica, della sua diffusione nazionale e internazionale, del suo comitato editoriale.
- D) per quanto riguarda la prova di idoneità didattica, che verrà effettuata mediante lo svolgimento di una lezione su un tema proposto dai candidati tra gli argomenti del settore scientifico disciplinare oggetto della procedura, con esclusione dei candidati che siano già professore di prima o di seconda fascia in università italiane:
- conoscenza del tema e padronanza degli strumenti metodologici;
- capacità di inquadramento sistematico;
- ampiezza e qualità delle argomentazioni;
- chiarezza, completezza ed efficacia nell'esposizione.
- E) per quanto riguarda l'accertamento della conoscenza delle lingue straniere arabo e inglese per i candidati italiani che verrà effettuata mediante lettura e traduzione di un brano:
- -chiarezza ed efficacia nella lettura, nella comprensione e nell'esposizione;
- capacità dialettica.
- F) per quanto riguarda l'accertamento della conoscenza delle lingua italiana per i candidati stranieri, che verrà effettuata mediante lettura e traduzione di un brano:
- chiarezza ed efficacia nella comprensione e nell'esposizione;
- capacità dialettica.

Il presente allegato costituisce parte integrante e sostanziale del verbale n. 1 cui si riferisce

La Segretaria Prof.ssa Mirella Cassarino

Mirella Coron

PROCEDURA COMPARATIVA AI SENSI DELL'ART. 18, COMMI 1 E 4 DELLA LEGGE N. 240 DEL 2010 PER LA CHIAMATA DI *I* PROFESSORE UNIVERSITARIO DI RUOLO DI SECONDA FASCIA PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI LETTERARI, FILOSOFICI E DI STORIA DELL'ARTE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "TOR VERGATA", PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/N1 E SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-OR/12

(Decreto rettorale n. 1888 del 25/07/2019, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale – IV Serie Concorsi ed Esami n. 66 del 20/08/2019)

## **DICHIARAZIONE**

Il sottoscritto Prof. Konrad Hirschler, membro della commissione giudicatrice della procedura comparativa di cui in epigrafe, dichiara con la presente di aver partecipato in modalità telematica alla seduta preliminare determinando i criteri generali di valutazione della suddetta procedura comparativa e di concordare con il verbale a firma della Prof.ssa Mirella Cassarino, Segretaria della commissione giudicatrice, redatto in data 14/02/2020 che sarà presentato al Responsabile del Procedimento per i provvedimenti di competenza. In fede

Data 14/02/2020

Firma

FREIE UNIVERSITÄT BERLIN
Fachbaru ch Goschichts- und Kulturwinnensstatten
Institut für Inlamwissenschart
Fabackstr. 23-25
Tel.: 030 / 8385 2487

PROCEDURA COMPARATIVA AI SENSI DELL'ART. 18, COMMI 1 E 4 DELLA LEGGE N. 240 DEL 2010 PER LA CHIAMATA DI 1 PROFESSORE UNIVERSITARIO DI RUOLO DI SECONDA FASCIA PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI LETTERARI, FILOSOFICI E DI STORIA DELL'ARTE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "TOR VERGATA", PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/N1 E SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-OR/12

(Decreto rettorale n. 1888 del 25/07/2019, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale – IV Serie Concorsi ed Esami n. 66 del 20/08/2019)

## **DICHIARAZIONE**

Il sottoscritto Prof. Andreas Kaplony, presidente della commissione giudicatrice della procedura comparativa di cui in epigrafe, dichiara con la presente di aver partecipato in modalità telematica alla seduta preliminare determinando i criteri generali di valutazione della suddetta procedura comparativa e di concordare con il verbale a firma della Prof.ssa Mirella Cassarino, Segretaria della commissione giudicatrice, redatto in data 14/02/2020 che sarà presentato al Responsabile del Procedimento per i provvedimenti di competenza.

Data 14/02/2020

Firma

Andres Kaphus